



*Autonome Region Trentino-Südtirol*


# **Stimmabgabe**

**in den Gemeinden der Provinz Bozen  
bis zu 15.000 Einwohnern**

Gemeindewahlen

Abteilung II – Amt für Wahlen und Unterstützung der Gemeindegemeinschaften






REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
SÜDTIROL  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL


Stimmabgabe

### Wahl des Bürgermeisters und des Gemeinderats in den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

Innenseite des Stimmzettels  
Gemeinden der Provinz Bozen  
bis zu 15.000 Einwohnern  
Wahl des Bürgermeisters




Innenseite des Stimmzettels  
Gemeinden der Provinz Bozen  
bis zu 15.000 Einwohnern  
Wahl des Gemeinderats



Gemeinden, in denen die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderatsmitglieder auf zwei getrennten Stimmzetteln erfolgt

Gemeindewahlen




In allen Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern erfolgt die Stimmabgabe für die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderatsmitglieder auf zwei getrennten Stimmzetteln.

Der Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters enthält eine Zeile, in die der Wähler mit dem Kopierstift den Zunamen und eventuell den Vornamen des gewünschten Kandidaten schreibt.

Die Stimme ist gültig, wenn der Kandidat eindeutig – eventuell auch durch den Übernamen, den Vulgonamen oder den Hofnamen – identifiziert werden kann.

Für die Wahl des Gemeinderats setzt der Wähler mit dem Kopierstift ein Zeichen auf das gewünschte Listenzeichen. Er kann außerdem bis zu vier Vorzugsstimmen für die Kandidaten der entsprechenden Liste abgeben, indem er ihren Zunamen und eventuell ihren Vornamen in die neben dem Listenzeichen vorgedruckten Zeilen schreibt.


**REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
SÜDTIROL  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**Stimmabgabe**

## Wahl des Bürgermeisters

### in den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

PARTE I - TEL. I      PARTE II - TEL. II      PARTE III - TEL. III      PARTE IV - TEL. IV


**Tizio**

NOME DEL CANDIDATO  
ELETTORE


Der Wähler gibt seine Stimme für einen  
Bürgermeisterkandidaten ab, indem er dessen  
Zunamen bzw. – falls zur eindeutigen  
Identifikation erforderlich – dessen Zu- und  
Vornamen in die auf dem Stimmzettel  
vordruckte Zeile schreibt.

MODELLO DELLA PARTE INTERNA DELLA SCHEDA DI VOTAZIONE PER  
L'ELEZIONE DEL SINDACO NEI COMUNI CON POPOLAZIONE FINO A 15.000  
ABITANTI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

MUSTER DER INNENSEITE DES STIMMZETTELS FÜR DIE WAHL DES  
BÜRGERMEISTERS IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN  
BIS ZU 15.000 EINWOHNERN

**Gemeindewahlen** 

Der Wähler gibt seine Stimme für einen Bürgermeisterkandidaten ab, indem er dessen Zunamen bzw. – falls zur eindeutigen Identifikation erforderlich – dessen Zu- und Vornamen in die auf dem Stimmzettel vordruckte Zeile schreibt.


Stimmabgabe

## Wahl des Gemeinderates

in den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

PARTE I - TEL. I

1	
2	
3	
4	

PARTE II - TEL. II

5	
6	
7	
8	

PARTE III - TEL. III


9	
10	
11	
12	

Zur Abgabe der Listenstimme setzt der Wähler ein Zeichen auf das Listenzeichen der gewünschten Liste oder in das entsprechende rechteckige Feld.


MODELLO DELLA PARTE INTERNA DELLA SCHEDA DI VOTAZIONE PER L'ELEZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE NEI COMUNI CON POPOLAZIONE FINO A 15.000 ABITANTI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

MUSTER DER INNENSEITE DES STIMMZETTEL FÜR DIE WAHL DES GEMEINDERATS IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN BIS ZU 15.000 EINWOHNERN

Gemeindewahlen



Zur Abgabe der Listenstimme setzt der Wähler ein Zeichen auf das Listenzeichen der gewünschten Liste oder in das entsprechende rechteckige Feld.



REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
SÜDTIROL  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

Stimmabgabe

## Wahl des Gemeinderates


In den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

PARTE I - TEL. I	PARTE II - TEL. II	PARTE III - TEL. III	PARTE IV - TEL. IV
1	5	9	Der Wähler kann bis zu vier Vorzugsstimmen – ausschließlich für Kandidaten der gewählten Liste – abgeben. Zur Abgabe der Vorzugsstimme schreibt der Wähler mit dem Kopierstift in die neben dem Listenzeichen vordruckten Zeilen den Zunamen – falls erforderlich den Zu- und Vornamen – der gewünschten Kandidaten, die in der gewählten Liste enthalten sind.
2	6	10	
3	7	<input checked="" type="checkbox"/> Tizio Cato Sempronio Mevio	
4	8	12	

MODELLO DELLA PARTE INTERNA DELLA SCHEDA DI VOTAZIONE PER  
L'ELEZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE NEI COMUNI CON POPOLAZIONE  
FINO A 15.000 ABITANTI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO


MUSTER DER INNENSEITE DES STIMMZETTEL FÜR DIE WAHL DES  
GEMEINDERATS IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN  
BIS ZU 15.000 EINWOHNERN

Gemeindewahlen



Der Wähler kann bis zu vier Vorzugsstimmen – ausschließlich für Kandidaten der gewählten Liste – abgeben. Zur Abgabe der Vorzugsstimme schreibt der Wähler mit dem Kopierstift in die neben dem Listenzeichen vordruckten Zeilen den Zunamen – falls erforderlich den Zu- und Vornamen – der gewünschten Kandidaten, die in der gewählten Liste enthalten sind.

Gibt ein Wähler mehrere Vorzugsstimmen ab, so sieht das Regionalgesetz nicht die Pflicht vor, für Kandidaten unterschiedlichen Geschlechts zu stimmen.



REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
SÜDTIROL  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

## Wahl des Gemeinderates

in den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

Stimmabgabe


  

PARTE I - TEL. I	PARTE II - TEL. II	PARTE III - TEL. III	PARTE IV - TEL. IV
1 _____	5 _____	<del>9</del> _____	<div style="background-color: #00bfff; padding: 5px; border: 1px solid #00bfff; text-align: left;"> <p>Die Stimme ist ungültig, wenn der Wähler auf mehrere Listenzeichen ein Zeichen setzt.</p> </div>
2 _____	6 _____	10 _____	
<del>3</del> _____	7 _____	11 _____	
4 _____	8 _____	12 _____	


MODELLO DELLA PARTE INTERNA DELLA SCHEDA DI VOTAZIONE PER  
L'ELEZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE NEI COMUNI CON POPOLAZIONE  
FINO A 15.000 ABITANTI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

MUSTER DER INNENSEITE DES STIMMZETTEL FÜR DIE WAHL DES  
GEMEINDERATS IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN  
BIS ZU 15.000 EINWOHNERN

Gemeindewahlen



Die Stimme ist ungültig, wenn der Wähler auf mehrere Listenzeichen ein Zeichen setzt.



**REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**Stimmabgabe**


## Wahl des Gemeinderates

in den Gemeinden der Provinz Bozen bis zu 15.000 Einwohnern

*Für jegliche Probleme bei der Auslegung der Stimmzettel nehmen Sie Einsicht in die Anleitungen für die Stimmzählung, die dem an die Sprengelwahlbehörde gelieferten Material beigelegt sind.*

<p><b>Regione Autonoma Trentino-Alto Adige</b></p> <p><small>Ripartizione II Enti locali, previdenza e competenze ordinarie Ufficio elettorale e di supporto alle fusioni di comuni</small></p>	<p><b>Autonome Region Trentino-Südtirol</b></p> <p><small>Abteilung II Örtliche Körperschaften, Vororgane und Ordnungsbefugnisse Amt für Wahlen und Unterstützung der Gemeindefusionen</small></p>
<p><b>GUIDA PRATICA</b></p> <p><small>per le operazioni di scrutinio nelle consultazioni elettorali comunali</small></p>	<p><b>ANLEITUNGEN</b></p> <p><small>zur Stimmzählung für die Gemeindevahlen</small></p>
<p><small>- Comuni della Provincia di Bolzano -</small></p>	<p><small>- Gemeinden der Provinz Bozen -</small></p>

Gemeindewahlen



Für jegliche Probleme bei der Auslegung der Stimmzettel können Sie in die Anleitungen für die Stimmzählung Einsicht nehmen, die dem an die Sprengelwahlbehörde gelieferten Material beigelegt sind.



Autonome Region Trentino-Südtirol

Stimmabgabe

**ENDE**

Gemeindewahlen

Abteilung II – Amt für Wahlen und Unterstützung der Gemeindenzusammenschlüsse